

# **Beratungsführer für Gesundheits- fragen**

## **Sağlıkla İlgili Danışma Yerleri Kılavuzu**

## **Inhaltsverzeichnis / İçindekiler**

Vorwort / Önsöz .....	4
Türkischsprachige Beratungsstellen / Türkçe Danışma Yerleri .....	6
Türkischsprachige Suchtberatungsstellen / Uyuşturucu Bağımlılığı Danışma Merkezleri .....	33
Aidsberatungsstellen / Aids Danışma Merkezleri .....	38
Türkischsprachige Ärzte / Türkçe Konuşan Doktorlar .....	40
Türkischsprachige Hebammen / Türkçe Konuşan Ebeler .....	54
Türkischsprachige Optiker / Türkçe Konuşan Gözlükçüler .....	55
Türkischsprachige Apotheker / Türkçe Konuşan Eczacılar .....	55
Türkischsprachige Pflegedienststellen / Türkçe Konuşan Hasta Bakım Servisleri .....	56

Türkischsprachiger Tagespflegedienst / Türkçe Günlük Bakım Servisi .....	57
Berufe im Gesundheitswesen / Sağlık Alanındaki Meslekler .....	58
Krankenkassen in Berlin / Berlin'deki Hastalık Kasaları .....	67
Sonstige Behörden / Diğer Kurumlar .....	71
Gesundheitsämter / İlçe Sağlık Daireleri .....	72
Berliner Krankenhäuser / Berlin'deki Hastaneler .....	74
Wichtige Rufnummern / Önemli Telefonlar .....	80
Internetseiten zum Thema Gesundheit / Sağlıkla İlgili İnternet Adresleri .....	81

## **Vorwort**

„Die Gesundheit ist das höchste Gut des Menschen“

Anknüpfend an die 2. Türkischen Gesundheitstage im November 2004 wurde im Zuge der 3. Türkischen Gesundheitsmesse im Jahr 2005 dieser Beratungsführer erstellt.

In dieser Broschüre finden Sie alle Anschriften der türkischsprachigen Beratungsstellen, türkischsprachigen Ärzte, Hebammen, Optiker, Apotheker, Pflegedienste. Informationen über Berufe im Gesundheitswesen, Adressen der Krankenkassen, der Gesundheitsämter und Krankenhäuser stehen Ihnen ebenfalls zur Verfügung.

Wir hoffen, dass bei Fragen zum Thema Gesundheit Ihnen dieser Wegweiser helfen kann.

Vielen Dank dem Gesundheit Berlin e.V. für die Überlassung vieler Anschriften und an unsere Praktikantin Nuriye Gür für die Zusammenstellung der Anschriften.

## **Önsöz**

“Sağlık insanlık açısından çok önemlidir”

Kasım 2004’de gerçekleştirdiğimiz 2. Türk Sağlık Günlerinden sonra, bu yıl üçüncüsü yapılan Türk Sağlık Fuarında bu danışma kılavuzunu kullanımınıza sunuyoruz.

Broşürümüzde Türkçe danışma yerleri, Türkçe konuşan doktorlar, ebeler, gözlükçüler, eczaneler, bakım hizmeti veren kuruluşlar, sağlık alanındaki mesleklerle ilgili başvurulacak yerlerin adresleri, hastalık kasalarının, hastanelerin listeleri bulunmaktadır.

Umarız, sağlıkla ilgili her türlü sorunuza bu kılavuz yardımcı olur.

Gesundheit Berlin kuruluşuna birçok adresi kullanma hakkını vermesinden dolayı teşekkür ediyoruz. Ayrıca bu kitapçığın hazırlanmasındaki katkılarından dolayı stajyerimiz Nuriye Gür’e de teşekkür ediyoruz.

# **Türkischsprachige Beratungsstellen /** **Türkçe Danışma Yerleri**

## **AKAM und AKAM-Archiv**

Anlauf - und Koordinierungsstelle sowie Infozentrum zur gesundheitlichen Aufklärung von Migrant(inn)en

Göçmenler için sağlık ile ilgili bilgi merkezi

Anschrift / Adres:

AKAM  
Petersburger Str. 92  
10247 Berlin

Tel.: 29 00 69 49  
Fax: 29 00 71 54

E-Mail: [akam@via-in-berlin.de](mailto:akam@via-in-berlin.de)

Beratungszeiten / Danışma Saatleri:

telefonisch erfragen / telefonla öğrenilir

## **Akarsu e. V.**

Gesundheits- und Sozialberatung, Selbsthilfegruppe für Frauen mit Brustkrebs sowie Kursangebote für Frauen und Mädchen nichtdeutscher Herkunft

Sağlık ve Sosyal danışma, Göğüs kanseri özyardım grupları, yabancı kökenli kızlar ve kadınlar için kurslar

Anschrift / Adres:

Akarsu e.V.  
Oranienstr. 25  
10999 Berlin

Tel.: 61 67 69-30, -32,-33

Fax: 61 40 15 33

E-Mail: [info@akarsu-ev.de](mailto:info@akarsu-ev.de)

Internet: [www.akarsu-ev.de](http://www.akarsu-ev.de)  
oder: [www.frauengesundheit-berlin.de/projekte/akarsu.htm](http://www.frauengesundheit-berlin.de/projekte/akarsu.htm)

Öffnungszeiten / Açık Olunan Saatler:

Mo / Ptesi – Fr / Cuma 09.00 - 15.00 Uhr

## **AWO Begegnungszentrum Adalbertstraße**

Anschrift / Adres:

Arbeiterwohlfahrt Begegnungszentrum  
Adalbertstr. 23 a  
10997 Berlin

Tel.: 695 35 60

Fax: 695 35 634

E-Mail: [Begegnungszentrum@awoberlin.de](mailto:Begegnungszentrum@awoberlin.de)

Internet:

[www.awoberlin.de/content4/index.php](http://www.awoberlin.de/content4/index.php)

oder: [www.bunteskreuzberg.de](http://www.bunteskreuzberg.de)

Öffnungszeiten / Açık Olunan Saatler: telefonisch  
erfragen / telefonla öğrenilir

## **AWO Beratungszentrum Mitte**

Senioren - und Gesundheitsberatung in deutscher und türkischer Sprache  
Psychosoziale Beratung für Migrant(inn)en der AWO  
LV Berlin e.V.

Yaşlılar ve Sağlık danışmanlığı (türkce / almanca)  
Göçmenler için psikososyal danışmanlık

Anschrift / Adres:

AWO Beratungszentrum Mitte  
Stettiner Straße 12  
13357 Berlin

Tel.: 666 43 90  
Fax: 666 43 910

Sprechzeiten:

Mo / Ptesi - Do / Perş: 11.00 – 13.00 Uhr und  
15.00 – 18.00 Uhr

## **Gemeindedolmetscherdienst Berlin**

Sprach- und Kulturmittlung in 19 Sprachen im

Gesundheits-, Sozial- und Jugendbereich

Müllenhoffstr. 17, 10967 Berlin

Tel.: 44 31 90 90 \* Fax: 44 31 90 93

## **AWO Jugend- und Familienberatungsstelle**

(Psychologische Beratung / Psikolojik Danışmanlık)

Anschrift / Adres:

Jugend- und Familienberatungsstelle Neukölln

Bruno- Bauer- Str. 10

12051 Berlin

Tel.: 821 99 45

Fax: 822 10 34

E-Mail: Familienberatung@awoberlin.de

Öffnungszeiten / Açık Olunan Saatler:

telefonische Anmeldung erforderlich / telefonla  
randevu alınız

## **Bacım**

Angebote für Frauen aus der Türkei,  
soziale Basisberatung

Türk kadınlar için sosyal danışma

Anschrift / Adres:

Oldenburger Str. 22  
10551 Berlin

Tel.: 395 30 37

Fax: 395 30 55

E-Mail: [Bacim@berlin-city.drk.de](mailto:Bacim@berlin-city.drk.de)

## **Bayouma-Haus**

Gesundheits-, Rechts- und Sozialberatung im  
Bayouma- Haus in verschiedenen Sprachen

Değişik dillerde sağlık, hukuksal ve sosyal danışmanlık

Anschrift / Adres:

Bayouma-Haus  
Rudolfstr. 15 B  
10245 Berlin

Tel.: 29 04 91 36

Fax: 29 04 91 29

E-Mail: bayouma-haus@awo.friedrichshain.de

Internet:

[www.awo-friedrichshain.de/bayouma.htm](http://www.awo-friedrichshain.de/bayouma.htm)

oder: [www.awo-friedrichshain.de/gesundpr.htm](http://www.awo-friedrichshain.de/gesundpr.htm)

Sprechzeiten/ Konuşma saatleri:

Mo / Ptesi – Do / Perş: 09.00 – 17.00 Uhr und

Fr / Cuma: 09.00 – 16.00 Uhr

## **Berliner Gesellschaft Türkischer Mediziner / Berlin Türk Sağlık Elemanları Derneği**

Anschrift / Adres:

Wissmannstr. 20  
12049 Berlin

Tel.: 0163 544 86 45 (İlker Duyan)

Ahmet Safaltin  
Karl-Marx-Str. 100 , 12043 Berlin  
Tel.: 681 18 64

Hasan Kurtoglu  
Gottschedstr. 21, 13357 Berlin  
Tel.: 462 60 70

Emine Yüksel  
Berliner Str. 25a, 13507 Berlin  
Tel.: 43 74 38 43

Ufuk Balihumac  
Skalitzer Str. 138, 10999 Berlin  
Tel.: 614 40 47

## **Büro für medizinische Flüchtlingshilfe**

Kostenlose und anonyme Vermittlung von  
medizinischer Hilfe für Migrant(inn)en ohne Papiere

Oturumu olmayan göçmenlere sağlık sorunlarında  
ücretsiz ve anonim yardım

Anschrift / Adres:

Büro für medizinische Flüchtlingshilfe  
Gneisenastr. 2a, Mehringhof Aufgang 1, 1. Stock  
10961 Berlin

Tel.: 694 67 46

E-Mail: [medizinische-fluechtlingshilfe@gmx.de](mailto:medizinische-fluechtlingshilfe@gmx.de)

Internet:

[www.ffmpeg-berlin.de/deutsch/medibuero/index.htm](http://www.ffmpeg-berlin.de/deutsch/medibuero/index.htm)

Öffnungszeiten / Açık Olunan Saatler:

Mo / Ptesi und Do / Perş 16.30 - 18.30 Uhr

## **Caritas - Interkulturelle Erziehungs- und Familienberatung Berlin-Mitte**

Anschrift / Adres:

Interkulturelle Erziehungs- und Familienberatung  
Berlin-Mitte  
Große Hamburger Str. 18  
10115 Berlin

Tel.: 666333-490/ 470

Fax: 66630-499

E-Mail: [familienberatung.mitte@caritas-berlin.de](mailto:familienberatung.mitte@caritas-berlin.de)

Beratungszeiten / Danışma Saatleri:

Mo / Ptesi – Do / Perş 10.00 – 16.00 Uhr

Fr / Cuma 10.00 – 13.00 Uhr

**Deutsche Rheuma- Liga Berlin e.V.**  
**Selbsthilfegruppe türkischer Frauen**

Selbsthilfegruppe für türkische Frauen mit  
rheumatischen Erkrankungen

Romatizma hastalığı bulunan Türk kadınları için  
özyardım gurupları

Adres / Anschrift.

Deutsche – Rheuma - Liga Berlin e.V.  
Kaiserin- Augusta- Allee 40  
10589 Berlin

Tel.: 344 74 99

Treffen / Buluşma: telefonisch anmelden / telefonla  
haber veriniz

## **Diakonisches Werk Neukölln- Oberspree e.V.**

Soziale Beratung für ausländische Arbeitnehmer/-innen und deren Familien

Schwerpunkt: Kranken- und Pflegeversicherung

Yabancı işçi ve aileleri için sosyal danışmanlık

Özellikle sağlık ve bakım sigortası ile ilgili

Anschrift / Adres:

Diakonisches Werk Neukölln- Oberspree e.V.  
Morusstraße 18a  
12053 Berlin

Tel.: 68 24 77 0

Fax: 68 24 77 12

Beratungszeiten / Danışma Saatleri:

Mo / Ptesi und Di/ sali 09.00 – 12.00 Uhr,

Do / Perş 11.00 – 16.00 Uhr

## **ESPERANTO**

Aufsuchende Hilfen e.V.

## **HUZUR**

Seniorenfreizeitstätte/ Yaslilar bulusma yeri

Anschrift / Adres:

Katzlerstraße 11  
10829 Berlin

Tel: 75 60 69 81

Beratungszeiten / Danışma Saatleri:

Montag- Freitag / Ptesi-Cuma  
10.00-16.00 Uhr

Die Teilnahme an den Angeboten ist Kostenlos und bedarf keiner Anmeldung.

Huzur Yaslilar bulusma Projesine katilim ücretsizdir ve önceden bildirim gerektirmez.

## **Evin e.V.**

Betreutes Jugendwohnen für minderjährige,  
unbegleitete Flüchtlinge

Kimsesiz ve küçük sığınmacılara bakım evi

Anschrift / Adres:

Beusselstr. 87  
10553 Berlin

Tel: 69 81 64 75  
89 09 61 50

Beratungszeiten / Danışma Saatleri:

Mo/ Ptesi und Di/Sali 11.00-15.00 Uhr  
Do/ Pers 14.00-16.00 Uhr

## **Familientreffpunkt Kurmärkische - Kiezoase Schöneberg**

Beratung bei psychischen, psychosomatischen und chronischen Erkrankungen in der Familie sowie Beratung/ Kurse für Frauen und Familien - offen für alle Nationalitäten

Ailede psikolojik, psikosomatik ve kronik hastalığı bulunanlar için danışmanlık  
Kadınlar ve aileler için danışmanlık ve kurslar

Anschrift / Adres:

Familientreffpunkt Kurmärkische  
Kurmärkische Str. 1-3  
10783 Berlin

Tel.: 25 79 75 38  
Fax: 25 79 76 07

E-Mail: [kurmark@kiezoase.de](mailto:kurmark@kiezoase.de)

Öffnungszeiten / Açık Olunan Saatler:  
Mo / Ptesi - Do / Perş 09.00 - 13.00 Uhr und 14.00 -  
18.00 Uhr, Fr / Cuma 09.00 - 13.00 Uhr

**GIBB e.V.**

**Gemeinsam in Berlin-Brandenburg**

Beratung zu psychischen bzw.  
Abhängigkeitskrankheiten, sozialpsychiatrische Hilfen,  
Suchtprävention, psychologische Beratung etc.

Psikolojik ve bağımlılık hastalıkları için danışmanlık,  
sosyopsikiyatrik yardım, bağımlılığı önlemek ve  
psikolojik danışmanlık

Anschrift / Adres:

GIBB e.V.- Gemeinsam in Berlin und Brandenburg  
Lützowstraße 23  
10785 Berlin

Tel.: 25 35 98 52

E-Mail: [info@gibbev.net](mailto:info@gibbev.net)

Öffnungszeiten / Açık Olunan Saatler:

Mo / Ptesi – Fr / Cuma 10.00- 20.00 Uhr

## **HÎNBÛN e.V.**

Gesundheits- und Rechtsberatung für Frauen in  
Deutsch, Englisch, Türkisch und Kurdisch

Almanca, İngilizce, Türkçe ve Kürtçe olarak kadınlar  
için sağlık ve hukuk danışmanlığı

Anschrift / Adres:

HÎNBÛN e.V.  
Brunsbütteler Damm 17  
13581 Berlin

Tel.: 336 66 62  
Fax: 335 69 36

E-Mail: [info@hinbun.de](mailto:info@hinbun.de)

Internet: [www.hinbun.de](http://www.hinbun.de)

Beratungszeiten / Danışma Saatleri:

Mo / Ptesi 17.00-19.00 Uhr  
Mi / Çarş und Fr / Cuma 10.00-13.00 Uhr

## **IdeM - Informationszentrum für demenziell und psychisch erkrankte und geistig behinderte Migranten**

Demens hastaları, psikolojik hastalar ve zihinsel  
özürlüler için danışma merkezi

Anschrift / Adres:

Derya Wrobel  
Rubenstraße 84  
12157 Berlin

Tel.: 85 62 96 57

Öffnungszeiten / Açılış saatleri:

Mo – Fr / Ptesi – Cuma 08.00 16.00

Sprechzeiten / Konuşma saatleri

Di / Salı: 09.00-12.00 Uhr

Do / Perş: 13.00-15.00 Uhr

Mo / Ptesi: 09.00-12.00 Uhr (türkische Beratung /  
Türkçe Danışmanlık)

## **Interdisziplinäres Stoffwechsellzentrum der Charite**

Schulungs- und Beratungseinrichtung für Diabetiker  
Typ 1 und Typ 2

1. ve 2. tip şeker hastaları için öğrenim ve danışmanlık  
kurumu

Anschrift / Adres:

Interdisziplinäres Stoffwechsellzentrum der Charite  
Charite Campus Virchow Klinikum  
Augustenburger Platz 1  
13353 Berlin

Tel.: 45 05 53 169 (Lipidambulanz) oder  
450 55 37 74 (Diabetes-Tagesklinik)

## **Interkulturelles Gemeinwesenzentrum mit Gesundheitsförderung**

Anschrift / Adres:

Sprengelstraße 15  
13353 Berlin

Tel.: 45 02 85 23 - 24

E-Mail: [info@gisev.de](mailto:info@gisev.de)

Internet: [www.gisev.de](http://www.gisev.de)

Öffnungszeiten / Açılış saatleri:

Mo-Do: 09.00-15.00 Uhr

## **LebensWelt**

Gemeinnützige Gesellschaft für interkulturelle  
ambulante Erziehungshilfen mbH

Kültürlerarası eğitim hizmetleri kurumu

Anschrift / Adres:

### **Charlottenburg:**

Nordhauser Straße 8  
10589 Berlin

Tel.: 34 50 99 80

Fax: 34 50 99 82

### **Kreuzberg:**

Marheinekeplatz 4  
10961 Berlin

Tel.: 61 62 56 01

Fax: 61 62 56 26

### **Wedding:**

Malplaquetstr.8  
13347 Berlin  
Tel:45085824

### **Reinickendorf:**

Zobelitzstraße 80  
13403 Berlin

Tel.: 41 47 75 80

Fax: 61 62 56 26

### **Neukölln:**

Pflügerstraße 3  
12047 Berlin

Tel: 61 62 79 21

Fax: 61 62 79 21

Sprechzeiten: Mo /  
Mo/Ptesi – Fr / Cuma  
09.00 – 17.00 Uhr

## **Malteser Migranten - Medizin**

Medizinische Beratung und Behandlung für Menschen ohne Krankenversicherung

Sağlık sigortası olmayan kişilere tıbbi danışmanlık ve tedavi

Anschrift / Adres:

Malteser Migranten - Medizin  
Aachener Str. 12, 1. Etage  
Zimmer 84  
10713 Berlin

Tel.: 82 72 26 00

Fax: 82 72 23 86

Internet: [www.malteser-berlin.de](http://www.malteser-berlin.de)

Öffnungszeiten / Açık Olunan Saatler:

Di / Salı, Mi / Çarş und Fr / Cuma 09.00 – 15.00 Uhr

## **Patienteninformations- und beratungsstelle des VdK für türkischsprachige Migrant(inn)en**

Anschrift / Adres:

Rubensstr. 84  
12157 Berlin

Tel.: 85 62 95 86  
Fax: 85 62 96 58

E-Mail: [patientenberatung.berlin@vdk.de](mailto:patientenberatung.berlin@vdk.de)

Sprechzeiten / Görüşme Saatleri:

Mi / Çarş 09.00 – 11.00 Uhr  
Fr / Cuma 14.00 – 16.00 Uhr

## **Selbsthilfegruppe türkischsprachiger Diabetiker / Türk Şeker Hastaları Özyardım Derneği**

İsmail Yaşar

Anschrift / Adres:

Jüdisches Krankenhaus  
Hainz-Galinski-Str. 1, 13347 Berlin

Tel: 49 90 21 90  
Handy: 0162 159 10 07

E-Mail: [ismail\\_yasar2004@yahoo.de](mailto:ismail_yasar2004@yahoo.de)

Beratungszeiten / Danışma Gün ve Saatleri:  
Sa / Ctesi und So / Pazar: 14.00- 16.30 uhr

DİTİB  
Wiener Str. 12, 10999 Berlin  
So / Pazar: 14.00 - 16.00 Uhr

## **Türkischer Frauenverein Berlin / Berlin Türkiye Kadınlar Birliği**

Anschrift / Adres:

Jahnstraße 3  
10967 Berlin

Tel.: 692 39 56

Fax: 693 01 10

E-Mail: [tuerkischer.frauenverein@gmx.net](mailto:tuerkischer.frauenverein@gmx.net)

[www.tuerkischerfrauenverein\\_berlin.de](http://www.tuerkischerfrauenverein_berlin.de)

Beratungszeiten / Danışma Saatleri:

Di / Salı 10.00 - 13.00 Uhr

Do / Perş 12.00 - 15.00 Uhr

## **UĞRAK - Treffpunkt für Frauen aus der Türkei**

Sozial-, Gesundheits- und Rechtsberatung und Kurse -  
Kadınların Danışma, Buluşma ve Eğitim Merkezi

Sosyal, sağlık ve hukuksal danışmanlık ve kurslar

Anschrift / Adres:

Weisestr. 36  
12049 Berlin

Tel.: 621 10 37 – 62 12 873

Fax: 62 98 47 40

E-mail: [ugrak.dwno@web.de](mailto:ugrak.dwno@web.de)

Internet: [www.diakonisches-werk-berlin.de/einrichtungen/ugrak.html](http://www.diakonisches-werk-berlin.de/einrichtungen/ugrak.html)  
oder:

[www.diakonisches-werk-berlin.de/07/index1.html](http://www.diakonisches-werk-berlin.de/07/index1.html)

Sprechzeiten/ Danışma saatleri:

Mo / Ptesi, Di / Salı , Do / Perş 10.00 –13.00 Uhr

Di 15.30 – 18.00 Uhr

Rechtsberatung / Hukuk Danışmanlığı: Di /Salı 17.00-  
18.00 Uhr

## **Xenion e.V. - Psychotherapeutische Beratungsstelle**

Soziale Beratung und psychotherapeutische  
Behandlung für traumatisierte Flüchtlinge und  
Folteropfer

İşkence görmüş kişiler ve mülteciler için sosyal  
danışmanlık ve psikoterapik tedavi

Anschrift / Adres:

Paulsenstr. 55-56  
12163 Berlin

Telefon: 323 29 33  
Fax: 324 85 75

E-Mail: [info@xenion.org](mailto:info@xenion.org)

Internet: [www.xenion.org](http://www.xenion.org)

Telefonische Sprechstunde/telefonla danisma saatleri:

Mo-Fr.10.00-12.00 und 14.00-16.00 Uhr

**Türkischsprachige**  
**Suchtberatungsstellen / Uyuşturucu**  
**Bağımlılığı Danışma Merkezleri**

**BOA e.V.**

Drogenberatungsstelle Tiergarten

Anschrift / Adres:

Zwinglstr. 4  
10555 Berlin

Tel.: 392 70 17

E-Mail: tiergarten@boa-berlin.de

**Caritasverband Große Hamburger 18**

Anschrift / Adres:

Große Hamburger Str. 18-19  
10115 Berlin

Tel.: 666 33 400/1

E-Mail: sucht-gr.hamburger@caritas-berlin.de

## **Subways**

Substitutionsprojekt der Arbeitsgemeinschaft  
Drogenprobleme e.V.  
(AGD)

Anschrift / Adres:

Warthestr. 4 – 5  
12051 Berlin

Tel.: 625 90 91  
Fax: 626 96 48

E-Mail: [Subways@agd-berlin.de](mailto:Subways@agd-berlin.de)

Öffnungszeiten / Açık Olunan Saatler:

Mo- Do: 10.00 - 17.00 Uhr  
Fr: 10.00 - 16.00 Uhr

## **Nokta**

Interkulturelle, sozialtherapeutische  
Wohngemeinschaft für Drogenabhängige

Uyuşturucu bağımlıları için kültürlerarası ve  
sosyoterapik yurt

Anschrift / Adres:

Nokta -Interkulturell-  
Teutonenstraße 4  
14129 Berlin

Tel.: 86 20 270

Fax: 86 20 27 10

E-Mail: [nokta@odak.de](mailto:nokta@odak.de)

## **Orya**

Kultur Café und Begegnungsstätte  
Drogen – und alkoholfreies Selbsthilfeprojekt

Kültür kahvesi ve buluşma yeri  
Uyuşturucu ve alkole karşı özyardım projesi

Anschrift / Adres:

Orya  
Oranienstr. 22  
10969 Berlin

Tel.: 614 40 00  
Fax: 61 62 36 50

E-Mail: [orya@odak.de](mailto:orya@odak.de)  
Internet: [www.berlin.aidshilfe.de](http://www.berlin.aidshilfe.de)

Öffnungszeiten / Açık Olunan Saatler:

Täglich / her gün 13.00 – 21.00 Uhr

## **Aidsberatungsstellen /** **Aids Danışma Merkezleri**

### **Berliner AIDS-Hilfe e.V.**

Anschrift / Adres:

Berliner AIDS- Hilfe e.V.  
Meinekestr. 12  
10719 Berlin

Kontakt:

Tel.: 885 64 00  
Fax.: 885 640 25

E-Mail: [email@berlin.aidshilfe.de](mailto:email@berlin.aidshilfe.de)

Internet: [www.berlin.aidshilfe.de](http://www.berlin.aidshilfe.de)

**MILES - Zentrum für Migranten, Lesben und Schwule im Lesben- und Schwulenverband in Deutschland (LSVD) Landesverband Berlin-Brandenburg e.V.**

Anschrift / Adres:

Willmannsdamm 8  
10827 Berlin

Tel.: 44 00 82 40

Fax: 44 00 82 41

E-Mail: [miles@lsvd.de](mailto:miles@lsvd.de) (oder [berlin@lsvd.de](mailto:berlin@lsvd.de))

Internet: [www.miles.lsvd.de](http://www.miles.lsvd.de)

# Türkischsprachige Ärzte / TÜRKÇE KONUŞAN DOKTORLAR

## Allgemeinmedizin / Genel Tıp

### **Adnan Yücetaş**

Hochjagdstr. 6, 13469 Berlin

Tel.: 681 18 64

### **Akif Geçer**

Skalitzer Str. 15, 10999 Berlin

Tel.: 611 22 44

### **Aysun İğde**

Yorckstr. 14, 10965 Berlin

Tel.: 251 22 41

### **Bülent Katık**

Karl-Marx- Str. 71, 12043 Berlin

Tel.: 62 72 65 40

### **Canan Argat**

Badstr. 22, 13355 Berlin

Tel.: 462 99 07

### **Coşkun Sürmeli**

Karl-Marx- Str. 188, 12043 Berlin  
Tel.: 681 40 87

### **Halil Karabayır**

Gotzkowskystr. 1, 10555 Berlin  
Tel: 398 78 233

### **İbrahim Aydil**

Kottbusser Damm 92, 10967 Berlin  
Tel: 63 90 16 06

### **İsmail Kayan**

Kottbusser Damm 12, 10967 Berlin  
Tel: 693 80 68

### **İsmail Nevzat Tuncay**

Skalitzer Str. 15, 10999 Berlin  
Tel.: 691 30 20

### **Mehmet Küçükoğlu**

Hermannstr. 57, 12049 Berlin  
Tel: 621 40 10

### **Nalan Lud**

Turmstr. 21, 10559 Berlin  
Tel: 393 47 00

### **Nüvit Özmen**

Schulenburgring 130, 12101 Berlin  
Tel.: 786 53 77

### **Orhan Mısırlıoğlu**

Adamstr. 3, 13595 Berlin  
Tel.: 362 40 29

### **Recep Küçükosman**

Karl-Marx-Str. 18, 12043 Berlin  
Tel.: 62 98 31 40

### **Selda Bondy**

Rankestr. 2, 10789 Berlin  
Tel: 88 77 49 56

### **Şükrü Güler**

Skalitzer Str. 138, 10999 Berlin  
Tel.: 615 10 63

### **Ufuk Balimuhaç**

Skalitzer Str. 138, 10999 Berlin  
Tel.: 614 40 47

### **Zeki Salçun**

Karl-Marx Platz 12, 12043 Berlin  
Tel.: 681 20 32

### **Chirurgie / Cerrahi**

#### **Atilla Ersöz**

Schulenburg ring 130, 12101 Berlin  
Tel.: 786 53 77

#### **Hasan Kurtoğlu**

Badstr. 12, 13357 Berlin  
Tel.: 462 60 70

#### **İsmail Nevzat Tuncay**

Skalitzer Str. 15, 10999 Berlin  
Tel.: 691 30 20

#### **Murat Turan**

Karl- Marx- Str. 27, 12043 Berlin  
Tel.: 62 73 48 00 \* Fax: 62 73 48 01

## **Yaşar Sarıgül**

Taudentzienstr. 7, 10789 Berlin

Tel: 210 02 80

## **Kinderärzte / Çocuk Doktorları**

### **Turhan Keleş**

Skalitzer Str. 15, 10999 Berlin

Tel.: 69 40 94 80

## **Fachärzte / Uzman Doktorlar**

### **Ali Köse – Facharzt für Neurochirurgie**

Hauptstr. 5, 10827 Berlin

Tel.: 787 54 80

### **Ali Nadir Savaşer – Radiologie**

Gimpelsteig 9, 14165 Berlin

Tel.: 81 02 18 01

### **Erol Demirtaş – Nuklearmedizin**

Hellersdorfer Str. 237, 12627 Berlin

Tel: 993 91 86 \* Fax: 99 27 63 96

## **Frauenärzte / Kadın Doktorları**

### **Emine Yüksel**

Berliner Str. 25 a, 13507 Berlin  
Tel.: 43 74 38 43 Fax: 43 74 38 49

### **Gülistan Sarıbaş**

Karl-Marx-Str. 27, 12043 Berlin  
Tel. 54 71 58 62

### **Özden Eroğlu**

Donaustr. 89, 12043 Berlin  
Tel.: 68 23 70 50 Fax: 68 23 70 51

### **Reyhan Pietruschka**

Hermannstr. 55, 12049 Berlin  
Tel.: 621 30 82

## **HNO-Ärzte / Burun, Boğaz, Kulak Doktorları**

### **Murat Argat**

Karl- Marx- Str. 27, 12043 Berlin  
Tel.: 62 73 45 00 Fax: 62 73 45 07

## **Internisten / İç Hastalıklar**

### **Adem Karabulut**

Karl-Marx- Str. 165, 12043 Berlin  
Tel.: 68 08 61 91

### **Cemal Türkkan**

Karl-Marx- Str. 188, 12043 Berlin  
Tel.: 681 40 87

### **Claudia Savaşer**

Spandauer Damm 3, 14059 Berlin  
Tel.: 341 61 18

### **İsmail Kalaycı**

Roedernallee 79, 13437 Berlin  
Tel.: 411 40 10

### **Sabri Karaca**

Lausitzer Platz 6, 10997 Berlin  
Tel: 612 37 21

## **Kardiologie / Kardeologlar**

### **Bayram Çivilibal**

Karl-Marx-Str. 27, 12043 Berlin  
Tel.: 62 73 46 00

## **Neurologie – Psychiatrie** **Nöroloji – Psikiyatri**

### **Abit Kazcı**

Müllerstr. 163 b, 13353 Berlin  
Tel.: 452 99 13

### **Muzaffer Dilmaç**

Skalitzer Str. 15-17, 10999 Berlin  
Tel.: 612 30 69

### **Ute Jonkanski – Nurgül Ataş**

Waidmannsluster Damm 176, 13469 Berlin  
Tel.: 41 10 80 80

### **Meryem Scholer-Ocak**

Charite PUK  
Turmstr. 21, 10559 Berlin  
Tel.: 23 11 29 01

## **Physiotherapeuten/ Fizik Tedavi**

### **Bektaş Güler**

Hauptsitz: Friedrichstr. 9, 10969 Berlin  
Tel.: 25 29 35 99  
Filiale: Karl-Marx-Str. 27, 12043 Berlin  
Tel.: 60 69 05 00

## **Nurgül Ataş & Ute Jonkanski**

Waidmannsluster Damm 176, 13469 Berlin

Tel.: 41 10 80 80 \* Fax: 411 08 010

## **Psychiater, Psychotherapeuten, Psychologen / Psikiyatristler, Psikoterapistler, Psikologlar**

### **A. Kadir Kaynak**

Elberfelder Str. 26, 10555 Berlin

Tel.: 39 87 82 65

### **Berrin Abalı-Böhmert**

Maybachufer 20-21, 12047 Berlin

Tel.: 62 98 58 44

### **Halis Çiçek**

Carl-Herz-Ufer 3, 10961 Berlin

Tel.: 692 74 49

### **Fatih Güç**

Bülówstr. 90, 10783 Berlin

Tel.: 261 58 65

Fax: 238 38 106

**Münevver Köse-Yanar**

Fuggerstr.37 , 10777 Berlin

Tel.: 236 27 343 \* Fax: 236 27 343

**Güler Şaşımdur-Bitterhof**

Donaustr. 130, 12043 Berlin

Tel.: 787 064 36

**Nesrin Obermeyer**

Faucherweg 27, 13599 Berlin

Tel.: 383 13 26 \* Fax: 383 13 26

**Monika Englisch**

Steinstr. 28-30, 10119 Berlin

Tel.: 216 41 59 \* Fax: 238 33 903

**Konstanze Fakih**

Schönhauser Allee 171, 10435 Berlin

Tel.: 261 65 32 \* Fax: 265 09 46

**Faramarz Ghashghaie**

Hermannstr. 95, 12051 Berlin

Tel.: 626 077 43

### **Utarit Schmitt**

Schillerpromenade 14, 12049 Berlin

Tel.: 622 91 04

### **Michael Kuhn**

Baruther Str. 21, 10961 Berlin

Tel.: 691 25 00 \* Fax: 614 29 46

### **Nalan Sander**

Auerbacher Str. 9, 14193 Berlin

Tel: 825 83 75

### **Neriman Fahrli**

Lausitzer Str. 46, 10999 Berlin

Tel: 61 12 008 \* Fax: 61 12 009

### **Sema Yılmaz-Karasu**

Meinekestr. 3, 10719 Berlin

Tel.: 34 70 68 53 \* Fax: 302 05 787

### **Şakir Arslan**

Tel: 318 01 052

### **Şahap Eraslan**

Kottbusser Damm 15, 10967 Berlin

Tel.: 695 03 268

**Heilpraktiker**  
**Pflanzenheilkunde und Augendiagnose**

**Barış Çınar**

Leinestr. 3, 12049 Berlin

Tel.: 62 72 75 58

**Unfallchirurgie / Kaza Cerrahisi**

**Murat Turan**

Karl-Marx-Str. 27, 12043 Berlin

Tel.: 62 73 48 00

**Urologie / Ürologlar**

**Akif Geçer**

Skalitzer Str. 15, 10999 Berlin

Tel.: 611 22 44

**Zahnärzte / Diş Doktorları**

**Ahmet Safaltın**

Karl-Marx-Str. 100, 12043 Berlin

Tel.: 681 18 64

### **Aydın Bayraktar**

Grüntaler Str. 1, 13357 Berlin  
Tel.: 49 30 83 30

### **Deniz Uğur-Lorenz**

Hauptstr. 34/35, 10827 Berlin  
Tel: 781 31 65

### **Duran Korkmaz & Metin Korucu**

Karl- Marx- Str. 170, 12043 Berlin  
Tel.: 688 59 68

### **Ensar Gülmez**

Karl-Marx-Str.188, 12043  
Tel: 81 49 33 38

### **Erhan Çoban & Aynur Mele**

Stresemannstr. 121, 10963 Berlin  
Tel.: 23 09 59 60

### **Gülten Çakır**

Kottbusser Damm 72, 10967 Berlin  
Tel.: 694 11 12 Fax: 69 50 36 52

## **Hakan Uzun**

Charlottenstr. 60, 10117 Berlin  
Tel.: 20 64 15 60

## **Hikmet Altuğ**

Behmstr. 19, 13357 Berlin  
Tel.: 493 70 60

## **Hüseyin Çiçek**

Karl-Marx-Str. 188, 12043 Berlin  
81 49 33 38

## **İbrahim Sahib**

Waldstr. 88, 13156 Berlin  
Tel.: 477 42 89

## **İsmail Özkanlı**

Mehringdamm 48, 10961 Berlin  
Tel.: 786 20 63 Fax: 786 20 63

## **Kamil Kaya**

Paul-Linke- Ufer 41, 10999 Berlin  
Tel. 614 26 76

## **Keziban Doğan**

Ottostr.22, 10555 Berlin  
Tel.: 349 51 09

**Korcan Adison**

Maybachufer 10, 12047 Berlin  
Tel: 69 51 92 11

**Mehmet Barbaros Güçlü**

Alt-Moabit 62-63, 10555 Berlin  
Tel.: 393 89 65

**Mehmet Sözer**

Yorckstr. 81, 10965 Berlin  
Tel.: 785 70 90

**Mesut Uğur**

Gierkezeile 31, 10585 Berlin  
Tel.: 341 09 58

**Mete Küçüköğlü**

Müllerstr. 79 a, 13349 Berlin  
Tel.: 452 17 67

**Nihad Akdeniz**

Bartningallee 5, 10557 Berlin  
Tel.: 391 11 55

**Olcay Nohl**

Karl-Marx-Str. 188, 12043 Berlin

Tel: 81 49 33 38

**Ozan Çınar**

Alt-Moabit 84 a, 10555 Berlin

Tel: 391 74 24

**Safiye Yurtkulu**

Karl-Marx-Str. 188, 12043 Berlin

Tel: 81 49 33 38

**Ayşe Sabahi**

Alt-Moabit 82

Tel.: 391 37 50

**Tarkan Cangöz**

Karl-Marx-Str. 80, 12043 Berlin

Tel.: 62 98 26 81

**Yüksel Özdemir**

Müllerstr. 163b, 13353 Berlin

Tel.: 451 40 08

## **Türkischsprachige Hebammen /** **Türkçe Konuşan Ebeler**

### **Betül Fırat**

Büchsenweg 27, 13409 Berlin  
Tel.: 496 87 16

### **Emine Babaç**

Holsteinische Straße 22, 12161 Berlin  
Tel.: 850 78 254

### **Hatice Yılmaz**

Löwensteinring 11 a, 12353 Berlin  
Tel.: 603 61 80

### **Tuba Tokgöz**

Neanderstr. 14, 12305 Berlin  
Tel.: 0173-205 25 40

### **Zehra Arslan**

Residenzstr. 130, 13409 Berlin  
Tel.: 435 34 34

## **Türkischsprachige Optiker** **Türkçe Konuşan Gözlükçüler**

### **Efendi Optik GmbH & Co. KG**

Skalitzer Str. 133, 10999 Berlin  
Tel.: 614 78 18

## **Türkischsprachige Apotheken /** **Türkçe Konuşan Eczacılar**

### **Berg Apotheke**

Skalitzer Str. 133, 10999 Berlin  
Tel.: 61 60 99 99

### **Delphin Apotheke**

Karl-Marx-Str. 16, 12043 Berlin  
Tel.: 62 70 75 50

### **Die Herz Apotheke**

Badstraße 57- 58, 13357 Berlin  
Tel.: 461 40 50

### **Eick Apotheke**

Oranienstraße 7, 10997 Berlin  
Tel.: 70 07 17 27

### **Lindenapotheke**

Lindenstraße 36, 10969 Berlin  
Tel.: 251 10 94

### **Metropol Apotheke**

Skalitzer Str. 15, 10999 Berlin  
Tel.: 611 69 11

### **Wedding Apotheke**

Müllerstraße 139, 13353 Berlin  
Tel.: 45 47 82 0

## **Türkischsprachige Pflegedienste / Türkçe Konuşan Bakım Servisleri:**

### **DETA – Med**

Karl-Marx- Str. 195,12055 Berlin  
Tel.: 68 98 99 72

### **DTP GmbH**

Lützowstr. 21, 10785 Berlin  
Tel.: 23 00 38 73 Fax: 25 79 79 53

### **Nesil Hasta Bakım Servisi**

Brunnenstr. 54, 13355 Berlin  
Tel.: 46 79 96 00

## **Pro Vital Pflegedienst**

Schleiermacherstr. 12, 10961 Berlin  
Tel.: 69 59 77 80 Fax: 69 59 77 81

## **Türkischsprachiger Tagespflegedienst / Türkçe Günlük Bakım Servisi**

### **DETA-MED kulturspezifische Tagespflege**

Turmstraße 21, 10559 Berlin  
Haus K, Eingang D, 2. Stock  
Tel.: 36 75 15 27

## **Berufe im Gesundheitswesen / Sağlık Alanındaki Meslekler**

### **Apotheker/-in / Eczacı**

Freie Universität  
Fachbereich Biologie, Chemie, Pharmazie  
Institut für Pharmazie, Raum 106  
Königin – Luise - Straße 2-4, 14195 Berlin  
Tel.: 83 85 32 70  
Fax.: 83 85 38 54  
Internet: [www.fu-berlin.de](http://www.fu-berlin.de)

## **Arzt / Doktor**

Humboldt - Universität zu Berlin  
Unter den Linden 6, 10099 Berlin  
Tel: 20 93 0 Fax: 20 93 27 70

## **Arzthelfer/-in / Doktor Yardımcısı**

### **Oberstufenzentrum Gesundheit**

(Berufsfachschule und Berufsschule)  
Schwyzer Straße 6, 13349 Berlin  
Tel: 45 30 80 11

## **Augenoptiker/-in / Gözlükçü**

Oberstufenzentrum Informations- und Medizintechnik  
Haarlemer Str. 23-27, 12359 Berlin  
Tel.: 606 40 97

## **Diätassistent-in / Diet Asistanı**

### **Universitätsklinik Charité**

Schulzentrum für Medizinalfachberufe, Campus Mitte,  
Schule für Diätassistentenz  
Schumannstr. 20-21, 10117 Berlin  
Tel.: 45 05 0

## **Ergotherapeut/-in / Ergoterapoyt**

### **Staatlich anerkannte Schule für Ergotherapie im Evangelischen Waldkrankenhaus Spandau**

Stadtrandstraße 555, 13589 Berlin

Tel.: 37 02 18 90

### **Staatlich anerkannte Schule für Ergotherapie am Krankenhaus Reinickendorf**

#### **örtlicher Bereich:**

Karl-Bonhoeffer-Nervenlinik

Oranienburger Str. 285, 13437 Berlin

Tel.: 41 94 52 39

#### **Wannsee-Schule e.V.**

Schule für Ergotherapie

Zum Heckeshorn 36, 14109 Berlin

Tel.: 80 68 60

#### **Schule für Gesundheitsberufe e.V.**

Berlin-Buch

Fachbereich: Ergotherapie

Karower Str. 11, 13125 Berlin

Tel.: 94 01 33 06

## **Feinoptiker/-in / Hassas Optiker**

Oberstufenzentrum Feinwerk- und Gerätetechnik  
(Berufsfachschule, Fachoberschule und Berufsschule)  
Haarlemer Straße 27, 12359 Berlin  
Tel.: 60 64 09 7

## **Gesundheits- und Krankenpfleger/-in - Gesundheits- und Kinderkrankenpfleger/- in Sağlık Bakıcısı**

Bewerbungen sind direkt an die Berliner  
Krankenhäuser zu richten / Başvurular doğrudan  
hastanelere yapılıyor.

## **Hebamme – Entbindungspfleger / Ebelik**

Hebammenschule am Krankenhaus Neukölln  
Rudower Str.48, 12351 Berlin  
Tel.: 60040

### **Charité Universitätsklinikum**

Schulzentrum für Medizinalfachberufe,  
Campus Charité Mitte  
Schule für Hebammenwesen  
Schumannstr. 20-21, 10117 Berlin  
Tel.: 45 05 0

## **Heilerziehungspfleger/-in / Bakıcı**

### **St. Elisabeth-Stiftung**

Fachschule für Alten- und Heilerziehungspflege  
Storkower Straße 115, 10407 Berlin  
Tel.: 42 18 83 74

### **Staatliche Fachschule für Sozialwesen**

(Heilerziehungspflege)  
Erbeskopfweg 6-10, 13158 Berlin  
Tel.: 47 71 04 0

### **Evangelisches Johannesstift für Sozialwesen**

Schönwalder Allee 26, 13587 Berlin  
Tel.: 33 60 94 02

## **Logopäd-in / Lökoped**

### **Staatlich anerkannte Lehranstalt für Logopäden**

Charite Universitätsklinikum Campus  
Benjamin Franklin  
Fabeckstr. 60-62, 14195 Berlin  
Tel.: 84 45 68 30

### **IB Medizinische Akademie**

Schule für Logopädie  
Besselstr. 13, 10969 Berlin  
Tel.: 259 30 92-0

## **Masseur/-in und med. Bademeister/-in / Masörlük**

### **Schule für Gesundheitsberufe Berlin-Buch**

Masseur und med. Bademeister  
Karower Str. 11, Haus 219 , 13125 Berlin  
Tel.: 94 01 33 06

## **Medizinische/-r Sektions- und Präparationsassistent/-in / Tıbbi asistan**

Schule für medizinische Sektions- und  
Präparationsassistenten  
Rudower Straße 48, 12351 Berlin  
Tel.: 60 04 26 98

## **Medizinpädagogin/-pädagogin- Pflegepädagogin/-pädagogin / Tıbbi pedagog-Bakım Pedagogu**

Humboldt Universität zu Berlin  
Unter den Linden 6, 10099 Berlin  
Tel: 20 93 0 Fax: 20 93 27 70

## **Orthopädiemechaniker/-in und Bandagist/-in Ortopedist**

### **Informations und Medizintechnik (Berufsfachschule, Fachoberschule und Berufsschule)**

Haarlemer Straße 23-27, 12359 Berlin

Tel.: 60 64 09 7

## **Orthopädieschuhmacher/-in / Ortopedik Ayakkabı Yapımcısı**

### **Oberstufenzentrum Textiltechnik und Bekleidung**

Kochstr. 9, 10969 Berlin

Tel.: 25 39 15 11

## **Pharmakant/-in / Farmakolog**

### **Lise-Meitner-Schule**

Oberstufenzentrum Chemie, Physik und Biologie

(Gymnasiale Oberstufe, Berufsfachschule,

Fachoberschule und Berufsschule)

Rudower Straße 184, 12351 Berlin

Tel.: 66 06 89-0

## **Pharmazeutisch-Kaufmännische/-r Angestellte/-r / Eczacı**

**Oberstufenzentrum Gesundheit**  
(Berufsfachschule und Berufsschule)  
Schwyzer Straße 6, 13349 Berlin  
Tel.: 45 30 80 11

## **Pharmazeutisch-techn. Assistent/-in / Eczacı Asistanı**

### **Lette - Verein Berlin**

Lehranstalt für Pharmazeutisch- technische  
Assistenten  
Viktoria-Luise-Platz 6, 10777 Berlin

## **Physiotherapeut/-in / Fizyoterapist**

### **Universitätsklinikum Charité**

Med. Fakultät der Humboldt-Universität zu Berlin  
Schule für Physiotherapie, Schumannstr. 20/21  
Haus 10, 10117 Berlin

### **Helmut- Rödler- Schule für**

Krankengymnastik/ Physiotherapie GmbH  
Staatlich anerkannt  
Möllendorffstraße 58, 10367 Berlin

## **Schulen für Physiotherapie und Massage**

Professor Dr. med. Paul Vogler

Staatlich anerkannt

Turmstraße 21, 10559 Berlin

## **Reha-Akademie Berlin**

Staatlich anerkannte

Schule für Physiotherapie

Axel-Springer-Straße 4, 10969 Berlin

## **PhysioAkademie GmbH**

Staatlich anerkannte Schule für Physiotherapie

Fort- und Weiterbildungszentrum

Roelckestraße 30-31, 13086 Berlin

## **Staatlich anerkannte Lehranstalt für Physiotherapie in Berlin-Charlottenburg**

Reichsstraße 90-93, 14052 Berlin

## **Wannsee-Schule e.V.**

Schule für Physiotherapie

Zum Heckeshorn 36, 14109 Berlin

## **Zahnarzt-Zahnärztin / Diş Doktoru**

### **Humboldt Universität zu Berlin**

Unter den Linden 6, 10099 Berlin

Tel.: 20 93 0 Fax: 20 93 27 70

## **Zahnarzhelfer/in / Diş Doktor Yardımcısı**

### **Oberstufenzentrum Gesundheit**

(Berufsfachschule und Berufsschule)

Schwyzer Straße 6, 13349 Berlin

Tel.: 45 30 80 11

## **Zahntechniker/-in / Diş Teknikeri**

### **Oberstufenzentrum Körperpflege**

Marcel-Grateau-Oberschule

Pfalzburgerstr. 30, 10717 Berlin

Tel.: 864 97 00

## **Krankenkassen in Berlin /** **Berlin'deki Hastalık Kasaları**

### **AOK–Berlin**

Zentrale Postanschrift : 10957 Berlin

Zentrale Rufnummer: 2531-0

E-Mail: [www.aokberlin.de/mail](http://www.aokberlin.de/mail)

Internet: [www.aokberlin.de](http://www.aokberlin.de)

Service-Telefon: 2531-2000

Service-Fax: 2531-2992

### **Bahn–BKK**

Regionalgeschäftsstelle Nord-Ost

Karl-Marx-Allee 90 A, 10243 Berlin

Tel.: 26 94 60 / Fax: 26 94 69 99

### **Barmer Ersatzkasse**

Landes- und Bezirksgeschäftsstelle

Axel-Springer-Str. 44, 10969 Berlin

Tel.: 25 33 0 / Fax: 25 33 18 90

### **Betriebskrankenkasse des Bundesverkehrsministeriums**

Franz-Jacob-Str. 4 B, 10369 Berlin

Tel.: 27 87 03

**BKK Essanelle**

Müllerstr. 174, 13353 Berlin

Tel.: 46 81 25 65

Fax: 46 81 68 09

**BKK VBU**

Wartenberger Str. 24, 13053 Berlin

Tel.: 01802-31 31 72

Fax: 01802-31 31 77

**Bosch BKK**

Mauerstr. 17, 13597 Berlin

Tel.: 36 75 82 10

**City BKK**

Pommernallee 1, 14052 Berlin

Tel.: 88 95 0 / Fax: 88 95 55 00

**DaimlerChrysler Betriebskrankenkasse**

Berlin-Marienfelde

Daimlerstr. 119, 12277 Berlin

Tel.: 74 91 20 72

**DAK Deutsche Angestellten Krankenkasse**

Kommandantenstr. 18, 10969 Berlin

Tel.: 69 00 70 / Fax: 69 00 71 19

**Deutsche BKK**

38439 Wolfsburg

Tel: 0180 21 80 865

**GEK Gmünder Ersatzkasse**

Nonnendammallee, 13599 Berlin

Tel.: 354 92 80

**Hamburg Münchener Krankenkasse**

Axel- Springer Str. 51-52, 10969 Berlin

Tel.: 25 90 90 0 / Fax: 25 90 90 42

**HEK- Hanseatische Krankenkasse**

Kurfürstendamm 207-208, 10787 Berlin

Tel.: 88 45 50 / Fax: 88 45 52 99

**HZK-Krankenkasse für Bau- und Holzberufe**

Keithstr. 1-3, 10787 Berlin

Tel.: 21 29 94 0 / Fax: 21 29 94 44

**Innungskrankenkasse Brandenburg und Berlin**

Keithstr. 9, 10787 Berlin

Tel.: 21 99 10

**Kaiser's BKK**

Hosterfeldstr. 2, 4174745 Vierseen

Tel.: 0800 11 81 917

### **Kaufmännische Krankenkasse – KKH**

Heerstr. 25, 14052 Berlin

Tel.: 313 04 55

### **Postbeamtenkrankenkasse**

Am Karlsbad 11, 10785 Berlin

Tel.: 32 68 20

### **SEL BKK**

Colditzstr. 34-36, 12099 Berlin

Tel.: 70 02 37 89

### **Taunus BKK**

Geschäftsstelle Berlin

Wilhelminenhofstr. 83, 12459 Berlin

Tel.: 0180 32 02 20 30 0 / Fax: 0180 32 02 25 30 0

### **Techniker Krankenkasse**

Lahnstr. 54, 12055 Berlin

Tel.: 683 78 01/ Fax: 68 37 84 444

## **Sonstige Behörden / Diğer Kurumlar**

### **Senatsverwaltung für Gesundheit, Soziales und Verbraucherschutz**

Oranienstr. 106, 10969 Berlin

Tel.: 90 28 0 / Fax: 90 28 20 89

E-Mail: [poststelle@sengsv.verwalt-berlin.de](mailto:poststelle@sengsv.verwalt-berlin.de)

### **Landesamt für Gesundheit und Soziales Berlin (LAGeSo)**

Sächsische Str. 28-30, 10707 Berlin

Tel.: 90 12 0 / Fax: 90 12 62 35

E-Mail: [pressestelle@sengsv.verwalt-berlin.de](mailto:pressestelle@sengsv.verwalt-berlin.de)

### **Bundesministerium für Gesundheit und Soziale Sicherung**

0800-15 15 15 9 gebührenfreies Telefon zur gesetzlichen Krankenversicherung

Anschrift / Adres:

Wilhelmstr. 62, 10117 Berlin

Tel.: 0800 151 51 59

E-Mail: [info@bmgs.bund.de](mailto:info@bmgs.bund.de)

Internet: [www.bmgs.bund.de/](http://www.bmgs.bund.de/)

## **Gesundheitsämter in Berlin / Berlin Sağlık Daireleri**

### **Gesundheitsamt Charlottenburg- Wilmersdorf**

Hohenzollerndamm 174-177, 10713 Berlin

Tel.: 90 29 15 82 9

### **Gesundheitsamt Friedrichshain-Kreuzberg**

Urbanstr. 24, 10967 Berlin

Tel.: 9 02 98-83 19

Fax: 9 02 98-27 26

E-Mail: [gespl@ba-fk.verwalt-berlin.de](mailto:gespl@ba-fk.verwalt-berlin.de)

### **Bezirksamt Friedrichshain-Kreuzberg**

Abt. Gesundheit und Soziales

Plan- und Leitstelle Gesundheit

Müllenhoffstr. 17, 10967 Berlin

Tel.: 74 75 59-72 \* Fax: 74 75 59-70

### **Gesundheitsamt Lichtenberg- Höhenschönhausen**

Matenzeile 26, 13053 Berlin

Tel.: 90 29 67 507

### **Gesundheitsamt Marzahn-Hellersdorf**

Etkar- Andre- Str. 8, 12619 Berlin

Tel.: 90 29 336 53

### **Gesundheitsamt Mitte**

Reinickendorfer Str. 60b, 13347 Berlin

Tel.: 20 09 452 54

### **Gesundheitsamt Neukölln**

Karl-Marx-Straße 83, 12040 Berlin

Tel.: 68 09 22 90

### **Gesundheitsamt Pankow**

Grunowstr. 8-11, 13187 Berlin

Tel.: 90 29 52 853

### **Gesundheitsamt Prenzlauer Berg**

Prenzlauer Allee 90, 10409 Berlin

Tel.: 90 29 54 704

### **Gesundheitsamt Reinickendorf**

Teichstr. 65, 13407 Berlin

Tel.: 41 92 50 68

### **Gesundheitsamt Spandau**

Staakener Str. 79, 13581 Berlin

### **Gesundheitsamt Steglitz- Zehlendorf**

Schlosstr. 80, 12154 Berlin

Tel.: 90 299-0

## **Gesundheitsamt Tempelhof- Schöneberg**

Erfurter Str. 8, 10825 Berlin

Tel.: 75 60 62 31

## **Gesundheitsamt Treptow- Köpenick**

Südostallee 134, 12487 Berlin

Tel.: 61 72 47 68

## **Krankenhäuser in Berlin / Berlin'deki Hastaneler**

### **Bundeswehrkrankenhaus Berlin**

Scharnhorststraße 13, 10115 Berlin

Tel.: 28 41 0

### **Charite Universitätsklinikum Berlin**

#### **Campus Berlin-Buch im Helios Klinikum**

Wiltbergstraße 50, 13125 Berlin

Tel.: 94 01 0

### **Charite Universitätsklinikum Berlin**

#### **Campus Mitte**

Schumannstraße 20/21, 10117 Berlin

Tel.: 45 05 0 / Fax: 45 05 73 90 2

**Charite Universitätsklinikum Berlin**  
**Campus Virchow - Klinikum**

Augustenburger Platz 1, 13353 Berlin  
Tel.: 45 05 0

**Charite Universitätsklinikum Berlin**

Campus Benjamin Franklin  
Hindenburgdamm 30, 12200 Berlin  
Tel.: 84 45 0

**Dominikus Krankenhaus GmbH**

Kurhausstraße 30, 13467 Berlin  
Tel.: 74 09 20

**Elisabeth Diakonissen- und Krankenhaus**

Lützowstraße 24- 26, 10785 Berlin  
Tel.: 725 06 11

**Evangelisches Krankenhaus Hubertus**

Spanische Allee 10- 14, 14129 Berlin  
Tel.: 81 00 80

**Evangelisches Krankenhaus Königin Elisabeth Herzberge GmbH**

Herzbergstraße 79, 10365 Berlin  
Tel.: 54 72 0

## **Evangelisches Waldkrankenhaus Spandau**

Stadtrandstraße 555- 561, 13589 Berlin

Tel.: 73 70 20

## **Franziskus-Krankenhaus**

Budapester Str.15, 10785 Berlin

Tel.: 26 38 0 \* Fax: 26 38 30 17

E-Mail: [verwaltung@Franziskus-berlin.de](mailto:verwaltung@Franziskus-berlin.de)

## **Gemeinschaftskrankenhaus Havelhöhe**

Kladower Damm 221, 14089 Berlin

Tel.: 36 50 10

## **Havelklinik**

Gatower Straße 191, 13595 Berlin

Tel.: 36 20 60

## **Vivantes – Humboldt - Klinikum**

Am Nordgraben 2, 13509 Berlin

Tel.: 74 19 40

## **Jüdisches Krankenhaus Berlin**

Heinz- Galinski- Straße 1, 13347 Berlin

Tel.: 49 94 0

**Vivantes – Klinikum am Urban**

Dieffenbachstraße 1, 10967 Berlin

Tel.: 69 70

**Krankenhaus Bethel Lichterfelde GmbH**

Promenadenstraße 3- 5, 12207 Berlin

Tel.: 77 91 0

**Krankenhaus Hedwigshöhe**

Buntzelstraße 36, 12526 Berlin

Tel.: 67 41 0

**Vivantes - Klinikum in Friedrichshain**

Landsberger Allee 49, 10249 Berlin

Tel.: 42 21 0

**Vivantes - Klinikum Neukölln**

Rudower Straße 48, 12351 Berlin

Tel.: 60 04 0

**Vivantes - Klinikum Prenzlauer Berg**

Fröbelstraße 15, 10405 Berlin

Tel.: 42 42 0

**Krankenhaus Reinickendorf**

Oranienburger Straße 285, 13437 Berlin

Tel.: 41 94 52 72

**Vivantes - Klinikum Spandau**

Neue Bergstraße 6, 13578 Berlin

Tel.: 33 87 0

**Krankenhaus Waldfriede**

Argentische Allee 40, 14163 Berlin

Tel.: 81 81 00

**Krankenhaus Zehlendorf**

Gimpelsteig 3-5, 14165 Berlin

Tel.: 81 02 0

**Malteser- Krankenhaus**

Pillkaller Allee 1, 14055 Berlin

Tel.: 30 00 10

**Martin- Luther- Krankenhaus**

Casper-Theyß-Straße 27- 31, 14193 Berlin

Tel.: 89 55 0

**Paulinen Krankenhaus**

Dickensweg 25-39, 14055 Berlin

Tel.: 30 00 80

**Sankt - Gertrauden – Krankenhaus**

Paretzer Straße 12, 10713 Berlin

Tel.: 82 72 0

**St. - Hedwig- Krankenhaus Berlin**

Große Hamburger Straße 5-11, 10115 Berlin

Tel.: 23 110

**St.- Joseph Krankenhaus**

Bäumerplan 24, 12101 Berlin

Tel.: 78 82 0

**St.- Joseph Krankenhaus Berlin- Weißensee**

Gartenstraße 1-5, 13088 Berlin

Tel.: 92 79 00

**St.- Marien- Krankenhaus Berlin**

Gallwitzallee 123-143, 12249 Berlin

Tel.: 76 78 30

**Vivantes - Auguste - Victoria - Klinikum**

Rubensstraße 125, 12157 Berlin

Tel.: 79 02 1

**Vivantes - Wenckebach - Klinikum**

Wenckebachstraße 23, 12099 Berlin

Tel.: 75 61 0

## **Wichtige Rufnummer** **Önemli Telefonlar**

Polizei:	110
Feuerwehr:	112
Notarzt	112
Giftnotzentrale:	19 24 0
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst:	310031
Privatärztlicher Akutdienst:	0180-304505
Kindernotdienst:	61 00 61
Jugendnotdienst	34 999 34
Krankentransport:	19222
Apothekennachtdienst:	01141
Telefonauskunft:	11833
Telefonauskunft/türkisch:	11836
Mädchenkrisentelefon:	7920404
Die Diakonie-Stationen:	82097444
Zahnärztlicher Notdienst:	89 00 43 33

## **Internetseiten zu Gesundheitsfragen / Sağlıkla İlgili İnternet Adresleri**

### **www.patienteninfo-berlin.de**

Orientierung im Gesundheitswesen: Tipps im Bereich Gesundheit, Krankheit und Soziales / Sağlık, Hastalık ve Sosyal Konularla İlgili Sayfa

### **www.meine-gesundheit.de**

### **www.gesundheit.com**

### **www.bmgs.de**

Die Seiten des Bundesministeriums für Gesundheit und soziale Sicherung / Federal Sağlık ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının Sayfası

### **www.behinderte-nuernberg.de**

Verein für Menschen mit Körperbehinderung e.V. / Vücutsal Engelliler Sayfası

### **www.asylnetz.de/Seiten/information/ medizinischeSeite/linkmed.html**

Zusammenstellung von Adressen diverser Behandlungszentren für Flüchtlinge / İlticacıların Sağlık Sorunlarıyla İlgili Sayfa

**[www.aktivgegenabschiebung.de/  
links\\_psych.html](http://www.aktivgegenabschiebung.de/links_psych.html)**

Adressen medizinischer und psychosozialer Hilfen für Flüchtlinge / İlticacıların Tıbbi ve Psikososyal Yardım Alacakları Sayfa

**[www.infodienst.bzga.de/migration/index.htm](http://www.infodienst.bzga.de/migration/index.htm)**

Infodienst für Migration und öffentliche Gesundheit der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung / Federal Sağlık Aydınlatma Dairesinin Sayfası

**[www.aok.de/tuerkisch/berlin/rd/2.htm](http://www.aok.de/tuerkisch/berlin/rd/2.htm)**

Internetseiten der AOK auf Türkisch / AOK Hastalık Kasasının Türkçe Sayfası

**[www.verbraucherzentrale-berlin.de](http://www.verbraucherzentrale-berlin.de)**

**[www.sekis-berlin.de](http://www.sekis-berlin.de)**